

leen kymmenen vuoden kuluessa. Lillbyn tehdas teki kitaran osia, joista koottiin kitaroita Pietarsaassa. Tehtaalla työskenteli kuusi miestä ja työntekijämäärän ennustettiin kasvavan jopa kymmeneen. Kasvava vienti pakotti laajentamaan tuotantoa. Vanhassa sata-massa tehtiin töitä jo kahdessa vuorossa. Tehdasta oli laajennettava, koska menekki kasvoi. Vuonna 1967 rakennettiin Pietarsaaren maalaiskunnan (nykyisin Pedersören kunta) Sandsundiin teollisuushalli, jossa tehdas on toiminut siitä lähtien.

Lillby, som Landola löste inom loppet av tio år. Fabriken i Lillby framställde gitarrdelar som sattes ihop i Jakobstad. Fabriken sysselsatte tio man och antalet arbetstagare beräknades kunna öka till tio. Den växande exporten tvingade bolaget till att utvidga produktionen. I gamla hamnen arbetade man redan i två skift. Den ökande åtgången tvingade till att utvidga fabriken. 1967 byggde bolaget i Sandsund i Pedersöre en industrihall, där fabriken fungerat sedan dess.

Landola deltog i musikmässan i Frankfurt



*Landolan kitaratehdas rakennettiin Pietarsaaren maalaiskunnan Sandsundiin vuonna 1967. Landolas gitarrfabrik byggdes i Sandsund, Pedersöre år 1967.*

Landola osallistui Frankfurtin musiikkimes-suille ensimmäistä kertaa vuonna 1963. Messuilla sovittiin kaupoista ja ulkomaan vienti alkoi saada vauhtia. Ruotsista saatiin kitaroiden maahantuojaksi Ragnar Sagelius. Kitaroita vietiin Amerikkaan newyorkilaisen B. Jakobsen-firman kautta. Kitaraa myytiin nimellä *España* tai *Val Dez*. Kitaroita vietiin vuosittain 10.000-30.000 kappaletta Amerikkaan vietiin myös malleja, joita ei juuri Suomessa tunneta, esimerkiksi akustinen bassokitara ja sähkökitaramallit. Jakobsen mainosti *España*-kitaroita ahkerasti Guitar Playerissa. Mainoksien taustana käytettiin kuvia suomalaisesta luonnosta, tuntureista, saunasta ja koivikosta.

för första gången år 1963. Man träffade avtal om nya affärer och exporten började ta fart. Importen i Sverige sköttes av Ragnar Sagelius. Firma B. Jakobsen i New York skötte importen i Amerika. Där såldes Landola-gitarerna med namn *España* eller *Val Dez*. Den årliga gitarreporten var 10.000-30.000 exemplar. Till Amerika exporterades även modeller som är mindre kända i Finland, t.ex. en akustisk basgitarr samt elgitarrerna. Jakobsen gjorde flitigt reklam för *España*-gitarrerna i Guitar Player. Reklambilderna visade finländsk natur, fjäll, bastu och björkskogar.

Gitarrer tillverkades i två skift 1966-1967, 140 gitarrer varje dag. År 1969 steg årsproduktionen upp till 40.000 gitarrer, varav 85%

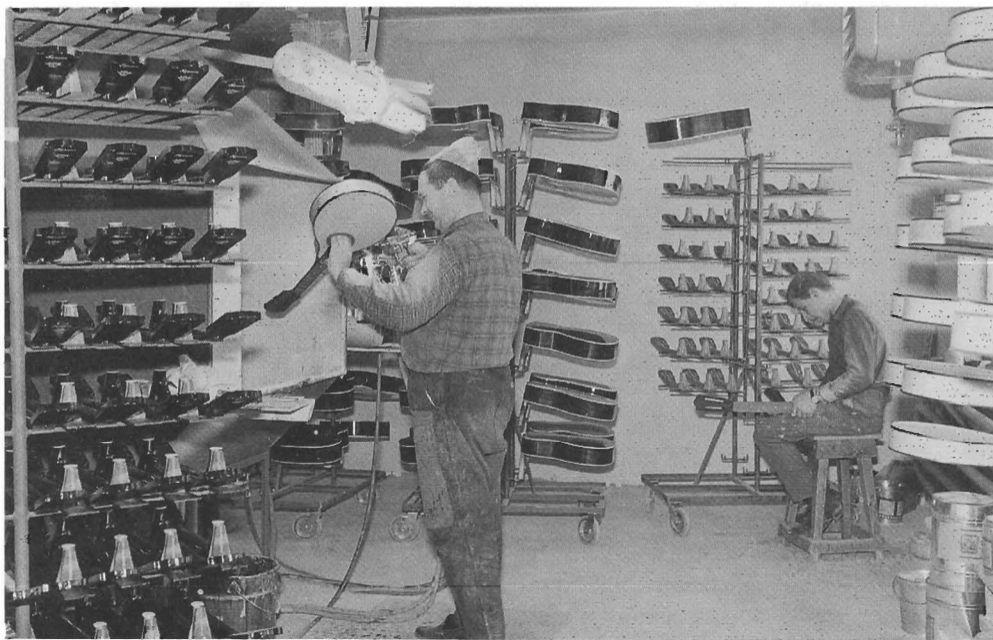
Kitaroita tehtiin kahdessa vuorossa vuosina 1966-1967, 140 kitaraa päivässä. Vuonna 1969 vuosituotanto oli 40.000 kitaraa, joista vietiin 85% ulkomaille. Vientimaita olivat USA, Kanada, Ruotsi, Norja, Tanska, Englanti, Skotlanti, Sveitsi, Ranska, Länsi-Saksa, Itävalta ja Hollanti.

gick till export. Exportländerna var USA, Kanada, Sverige, Norge, Danmark, England, Skotland, Schweiz, Frankrike, Västtyskland, Österrike och Holland.

*España*  
Centennial  
Series Guitars

*Val Dez*

*Vientikitaroiden logoja 1960-luvulta. Logotyper från exportgitarrerna på 1960-talet.*



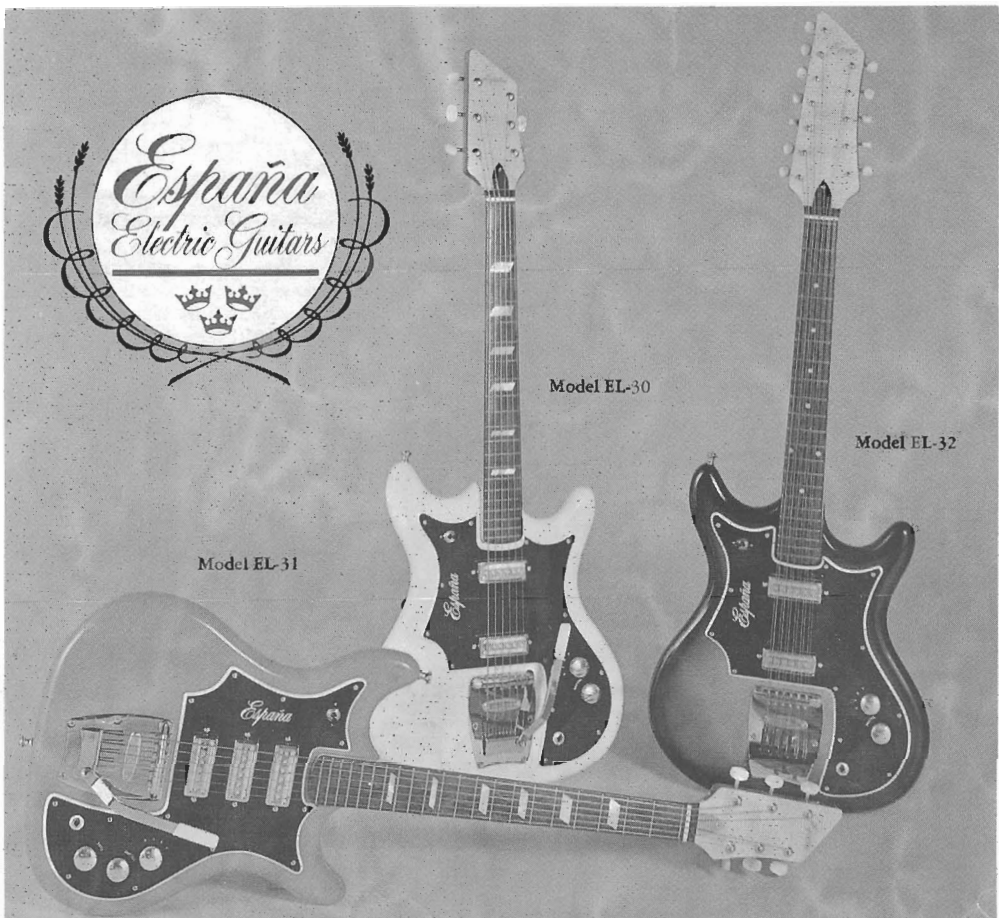
*Tehtaan maalaamo vuonna 1969. Fabrikens lackeringsrom år 1969.*

Klassisia kitaroita oli saatavissa täysin koptuisista luksusmalleista halvempiin versioihin. Folk-malleja oli viittä eri kokoluokkaa, joista oli runsaasti erilaisia versioita. Sähkökitaroita oli kahta päätyyppiä: puoliakustisia Gibson 335-kopioita ja lankkukitaroita. Puoliakustista sähkökitaraa valmistettiin 6- ja 12-kielisenä ja sähköbassoja 4- ja 8-kielisenä. Kitaroiden kopat rakennettiin laminoidusta vaahterasta. Kaula tehtiin kolmesta osasta ja otelauta oli ruusu puuta. Kitaroissa oli kaksi mikrofoonia, joille oli omat äänen sävyn ja voimakkuuden säätimet ja 3-asentoinen mikrofonikytkin.

Lankkukitaramalleja oli kuusi, joista yksi oli sähköbasso. Kitaroiden lankut rakennettiin kotimaisesta haavasta. Kolmiosainen kaula

modellerna i solitt trä till billigare versioner. Folkmodellerna var i fem olika storleksklasser med flera olika versioner i respektive klass. Elgitarerna representerades av två huvudtyper: de halvaktiska Gibson 335-kopierna samt elplankorna. Den halvaktiska elgitarren tillverkades som 6- och 12-strängad och elbasen som 4- och 8-strängad. Gitarrkropparna laminades i lönn. Halsen gjordes i tre delar och greppbrädan var av rosenträ. Gitarerna var försedda med två mikrofoner, som styrdes med volym- och tonkontroller för vardera och en mikrofonomkopplare med tre lägen.

Elplankorna tillverkades i sex modeller, varav en var elbas. Gitarrplankorna gjordes av inhemsk asp. Den tredelade halsen byggdes i



*España sähkökitaroita 1970-luvun Amerikan hinnastossa. España-eltarrer på Amerika-katalogen från 1970-talet.*

# España. Take it to the top of the World.



BACK-PACKERS IN FINLAND.

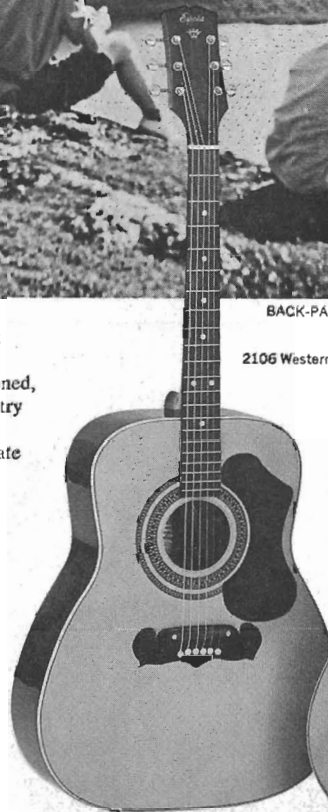
Back-packing in a strange land or back at school, España is your kind of guitar.

Premium grade woods, carefully seasoned, expertly put together in Finland — a country known for the quality of its products.

People who appreciate nature appreciate España. It's the natural guitar.

Write for our brochure.

  
*España*  
**Centennial  
Series Guitars**



2106 Western



2108 12-String

España Guitars, 5 Union Square, New York, N.Y. 10003 Subsidiary of B&J